



Cidade de Somerville, Massachusetts
Departamento Financeiro, Divisão de Tesouro
Katjana Ballantyne – Prefeita

PREFEITURA DA CIDADE DE SOMERVILLE • 93 HIGHLAND AVENUE • SOMERVILLE MASSACHUSETTS
02143

(617) 625-6600 Ext. 3500 • TTY: (617) 666-0001 • Fax: (617) 666-9682

www.somervillema.gov • treasury@somervillema.gov

O Seu Pagamento Está Pendente?

Caso você tenha efetuado pagamento com a sua conta bancária online e o seu pagamento não foi retirado dentro de duas semanas, um pedido em escrito para constatação **deve ser acompanhado de uma cópia do cheque cancelado frente e verso**. A sua transação bancária com o seu banco gera um cheque de papel que é apresentado em nosso escritório sem uma nota de remetente indicando a conta apropriada para a qual ele deveria ser enviado. O cheque de papel é enviado manualmente para o “número de conta” que você forneceu no campo “conta”. Envie-nos a cópia por fax, correio ou e-mail (veja informação no topo da página). Favor considerar futuros pagamentos pelo website da cidade, uma vez que esta é uma forma segura e protegida.

www.somervillema.gov

Caso tenha efetuado pagamento por cheque, uma cópia do cheque cancelado deve ser oferecida junto a uma carta de requisição para que procuremos o seu pagamento aplicado erroneamente. Envie-nos por fax, correios ou e-mail uma cópia do cheque cancelado (veja informação no topo da página).

Caso tenha efetuado pagamento em dinheiro, o recibo original (cópias não serão aceitas) da sua transação em dinheiro deve ser providenciado junto a uma carta de requisição para que procuremos o pagamento aplicado erroneamente. O melhor é não enviar o recibo original pelos correios, para evitar-se que ele se perca nos correios.

Se a sua companhia de hipoteca afirma ter efetuado pagamento, uma cópia do cheque cancelado da parte deles, frente e verso, juntamente com os laudos de desembolso, incluindo a página dos totais, devem ser apresentados no nosso escritório junto a uma carta de requisição para nossa apuração.

Caso cobranças terem sido efetuadas, elas serão revisadas caso a caso. Visite a página do Departamento de Tesouro para mais respostas a perguntas freqüentes.

Envie um e-mail para: treasury@somervillema.gov Tel: (617) 625-6600 x-3500 Horas: Segundas – Quartas das 8:30 a.m. até 4:30 p.m., Quintas das 8:30 a.m. até 7:30 p.m., e Sextas das 8:30 a.m. até 12:30 p.m.

Obrigado pela sua cooperação,
Atenciosamente,
Departamento do Tesouro